

Výrok

- 1) Článek 7 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 857/84 ze dne 31. března 1984, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dávku uvedenou v článku 5c nařízení (EHS) č. 804/68 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky, ve znění nařízení Rady (EHS) č. 590/85 ze dne 26. února 1985, a čl. 7 první pododstavec bodů 2, 3 a 4 nařízení Komise (EHS) č. 1546/88 ze dne 3. června 1988, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro doplňkovou dávku uvedenou v článku 5c nařízení (EHS) č. 804/68, musí být vykládány v tom smyslu, že v případě vrácení pronajaté části podniku nemůže být k ní náležející referenční množství převedeno na pronajímatele, pokud není producentem mléka, nezamýšlí vykonávat takovou činnost a nemá v úmyslu dotčený podnik pronajmout dalšímu producentovi mléka.
- 2) Článek 7 odst. 1 nařízení č. 857/84, ve znění nařízení č. 590/85, a čl. 7 první pododstavec bod 4 nařízení č. 1546/88 brání tomu, aby referenční množství zůstalo při ukončení zemědělského nájmu nájemci, pokud nájemce ukončil nájem dobrovolně.

(¹) Úř. věst. C 229, 17.9.2005.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 9. listopadu 2006 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesgerichtshof – Německo) – Montex Holdings Ltd v. Diesel SpA

(Věc C-281/05) (¹)

(Ochranné známky — Směrnice 89/104/EHS — Právo majitele ochranné známky zakázat tranzit zboží nesoucího totožné označení přes území členského státu, kde tato ochranná známka požívá ochrany — Protiprávní výroba — Přidružený stát)

(2006/C 326/31)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesgerichtshof

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Montex Holdings Ltd

Žalovaná: Diesel SpA

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Bundesgerichtshof – Výklad článků 28, 29 a 30 Smlouvy ES, jakož i čl. 5 odst. 1 a 3

první směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. 1989, L 40, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 92) – Právo majitele ochranné známky zakázat tranzit zboží označeného totožným označením v členském státě, ve kterém je tato ochranná známka chráněna – Neexistence ochrany v zemi určení

Výrok

- 1) Článek 5 odst. 1 a 3 první směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách, musí být vykládán v tom smyslu, že majitel ochranné známky může zakázat v členském státě, ve kterém je tato ochranná známka chráněna, v daném případě ve Spolkové republice Německo, tranzit zboží označeného ochrannou známkou a propuštěného do režimu vnějšího tranzitu s určením do jiného členského státu, ve kterém taková ochrana neexistuje, v daném případě do Irska, pouze v případě, že je toto zboží předmětem aktu třetí osoby provedeného během jeho propuštění do režimu vnějšího tranzitu, který s sebou nezbytně nese jeho uvedení na trh v uvedeném členském státě tranzitu.
- 2) V tomto ohledu není v zásadě relevantní, zda zboží určené do členského státu pochází z přidruženého státu, nebo ze třetího státu, nebo zda bylo v zemi původu vyrobeno legálně, nebo bylo při jeho výrobě porušeno právo z ochranné známky majitele platné v uvedené zemi.

(¹) Úř. věst. C 243, 1.10.2005.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 26. října 2006 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-302/05) (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2000/35/ES — Článek 4 odst. 1 — Výhrada vlastnictví — Dovolatelnost)

(2006/C 326/32)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: B. Schima a D. Recchia, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: I. M. Braguglia, zmocněnec a M. M. Massella Ducci Teri, advokát)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Porušení čl. 4 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/35/ES ze dne 29. června 2000 o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích (Úř. věst. L 200, 8.8.2000, s. 35) – Výhrada vlastnictví – Vnitrostátní právní úprava, která stanoví, že doložky výhrady vlastnictví se lze vůči věřitelům kupujícího dovolávat pouze tehdy, je-li potvrzena na každé faktuře, která se týká následujících dodávek s datem předcházejícím datu zahájení exekučního řízení

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 229, 17.9.2005.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 26. října 2006 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Sozialgericht Köln – Německo) – G. Pohl-Boskamp GmbH & Co. KG v. Gemeinsamer Bundesausschuss

(Věc C-317/05) (¹)

(Směrnice 89/105/EHS — Článek 6 body 1 a 2 — Pozitivní seznam — Povinnost uvést odůvodnění a povinnost informovat o opravných prostředcích)

(2006/C 326/33)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Sozialgericht Köln

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: G. Pohl-Boskamp GmbH & Co. KG

Žalovaná: Gemeinsamer Bundesausschuss

Za přítomnosti: AOK-Bundesverband KdöR, IKK-Bundesverband, Bundesverband der Betriebskrankenkassen (BKK), Bundesverband der landwirtschaftlichen Krankenkassen, Verband der Angestellten-Krankenkassen eV, AEV-Arbeiter-Ersatzkassen-Verband eV, Bundesknappschaft, Seekrankenkasse, Bundesrepublik Deutschland

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Sozialgericht Köln – Výklad čl. 6 č. 1 a č. 2 směrnice Rady 89/105/EHS ze dne 21. prosince 1998 o transparentnosti opatření upravujících tvorbu

cen u humánních léčivých přípravků a jejich začlenění do oblasti působnosti vnitrostátních systémů zdravotního pojištění (Úř. věst. L 40, s. 8) – Pojem „pozitivní seznam“ – Vnitrostátní úprava stanovující vytvoření seznamu léčivých přípravků, obvykle ve volném prodeji a nehrazených, které mohou být výjimečně hrazeny vnitrostátním systémem zdravotního pojištění, pokud představují obvyklou léčbu určitých vážných onemocnění – Povinnost přijmout rozhodnutí o zápisu do seznamu v určité lhůtě, odůvodnit rozhodnutí, jakož i informovat žadatele o opravných prostředcích, kterých může využít

Výrok

- 1) Směrnici Rady 89/105/EHS ze dne 21. prosince 1988 o průhlednosti opatření upravujících tvorbu cen u humánních léčivých přípravků a jejich začlenění do oblasti působnosti vnitrostátních systémů zdravotního pojištění je třeba vykládat v tom smyslu, že brání právní úpravě členského státu, která po vyloučení volně prodejných léčivých přípravků z plnění státního zdravotního systému opravňuje orgán tohoto systému přijmout ustanovení, na základě nichž se na určité léčivé látky nevztahuje toto vyloučení, aniž by bylo stanoveno řízení podle čl. 6 bodů 1 a 2 uvedené směrnice.
- 2) Článek 6 bod 2 směrnice 89/105 je třeba vykládat v tom smyslu, že přiznává výrobcům léčivých přípravků, kteří jsou dotčeni rozhodnutím, jehož účinkem je umožnit hrazení některých léčivých přípravků obsahujících účinné látky, které jsou v něm uvedeny, právo na odůvodněné rozhodnutí obsahující poučení o opravných prostředcích, přestože právní úprava členského státu nestanoví odpovídající řízení ani opravné prostředky.

(¹) Úř. věst. C 281, 12.11.2005.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 9. listopadu 2006 – Komise Evropských společenství v. Joël De Bry

(Věc C-344/05 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Úředník — Hodnocení — Posudek o vývoji služebního postupu — Období 2001/2002 — Práva obhajoby — Článek 26 druhý pododstavec služebního řádu)

(2006/C 326/34)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Komise Evropských společenství (zástupci: L. Lozano Palacios a M. H. Kraemer, zmocněnci)

Další účastník řízení: Joël De Bry (zástupce: S. Orlandi, advokát)